

哼！就是要香肠

【瑞士】朵丽丝·利茜尔◎著绘 栗铄然◎译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

哼！就是要香肠

【瑞士】朵丽丝·利茜尔◎著绘 栗铄然◎译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (C I P) 数据

哼!就是要香肠 / (瑞士) 利茜尔著绘; 栗铄然译.
— 北京: 北京联合出版公司, 2015. 10
ISBN 978-7-5502-6292-8

I. ①哼… II. ①利… ②栗… III. ①儿童文学—图画故事—瑞士—现代 IV. ①I522.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 233168 号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字 01-2015-6933

ICH WILL WURST

Copyright © 1998 Atlantis, an imprint of Orell Füssli Verlag AG,
Zürich, Switzerland. All rights reserved.

哼! 就是要香肠

【瑞士】朵丽丝·利茜尔◎著绘 栗铄然◎译

责任编辑: 王巍 特约编辑: 苏伟

出版策划: 小行星 营销推广: 童立方

封面设计: 黄雪军 技术监制: 甘果

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京瑞禾彩色印刷有限公司印制 新华书店经销

字数 1.5 千字 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 2 印张

2015 年 10 月第 1 版 2015 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5502-6292-8

定价: 36.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。

电话: (010) 64243832

献给勒亚、卢卡斯、希拉、泽菲尔
和所有明白自己想要什么的孩子们

哼！就是要香肠

【瑞士】朵丽丝·利茜尔◎著绘 栗铄然◎译



 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.



今天，阳光灿烂，小鸟唱着歌儿，天气好极了！

猫咪家族要到绿石原上去野餐。

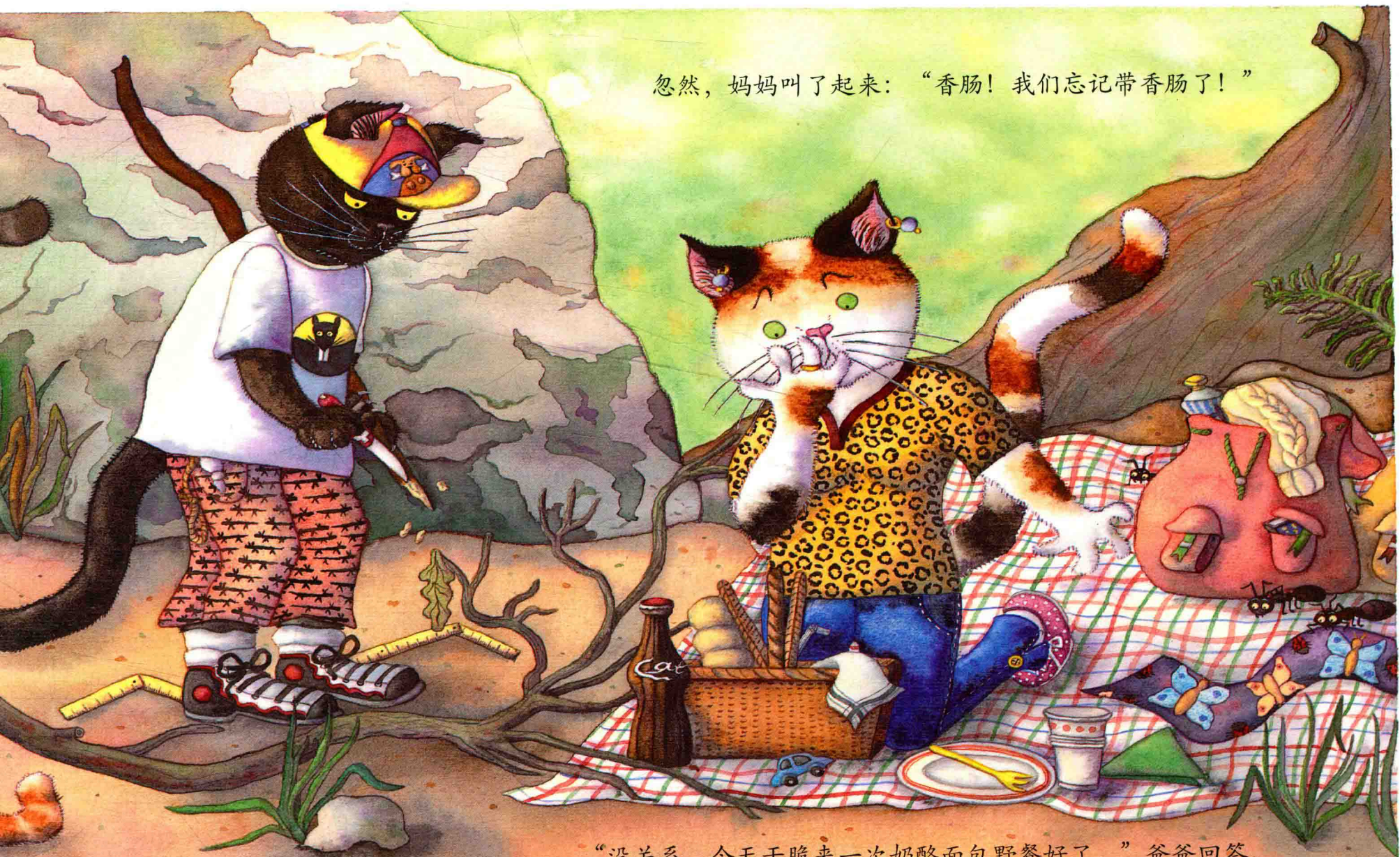


他们是埃尔莎、马克斯、猫妈妈、猫爸爸和虎纹小猫蒂姆。



大家都帮着准备野餐。

忽然，妈妈叫了起来：“香肠！我们忘记带香肠了！”



“没关系，今天干脆来一次奶酪面包野餐好了。”爸爸回答。

可蒂姆却说：“我不要吃奶酪面包！我就是要香肠！”

爸爸看了看他：“真是个倔孩子。”

“妈妈，回家帮我拿香肠吧！”



妈妈哄着蒂姆：“来，蒂姆，蒂姆宝贝。

霍库斯波库斯，香肠迪布斯！我用魔法给你变一根。”

蒂姆却说：“我不要魔法变的香肠！我要真正的香肠！”

“埃尔莎姐姐，回家帮我拿香肠吧！”



埃尔莎答道：“来跟我学学，
把奶酪当成香肠！”



蒂姆叫道：“我不要奶酪香肠！——
我就是要真正的香肠！”



“马克斯哥哥，回家帮我拿香肠吧！”

可马克斯现在正忙着呢，没搭理蒂姆。
蒂姆嚷了起来：“我就是要香肠啊！”

蒂姆吵着闹着说：

“我就是要香肠！”

妈妈来安慰他，爸爸也来安慰他。

马克斯继续玩自己的木头，埃尔莎在一边哈哈笑。



可蒂姆还是吵着闹着说：

“我就是要香肠！！”

妈妈开始骂他，爸爸也开始责备了。

马克斯的木头越雕越漂亮，埃尔莎捂住了自己的耳朵。



但蒂姆依然吵闹个不停：“我！想！要！香肠！！”



“那你回家拿吧！”爸爸和妈妈都受不了了。
站在一边的马克斯和艾尔莎说：“他肯定不敢。”



“我敢！”蒂姆叫道。“那你再拿些点心来。”马克斯回答。

“这个他可做不到，”爸爸说，“我们把家里所有的点心都带来了。”

蒂姆在心中暗想：“我什么都能做到！”



于是，蒂姆独自出发了——

他穿过森林……跨过田野……一直向前走……

蒂姆来到了一座农场。

农妇敏卡问他：“你要去哪儿呀？”

“我回家拿香肠。”蒂姆回答。

敏卡说：“我没有香肠，但我可以给你一些奶油。”

于是，蒂姆带着奶油上路了，继续向前走……





蒂姆穿过街道，来到了一个大十字路口。他乖乖地站在一边，等绿灯亮了再走。

“做得好，蒂姆，真是个小男子汉！”警察穆尔表扬了他，还奖励给他一些糖果。

于是，蒂姆带着奶油和穆尔给的糖果上路，继续向前走……